

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«30» августа 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«КОРОТКИЙ РАССКАЗ В ЛИТЕРАТУРЕ СТРАН 2ИЯ»**

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Немецкий язык) и Иностранный язык (Английский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра второго иностранного языка и методики его преподавания

Рязань, 2018

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. Цели освоения дисциплины**

Целью освоения дисциплины «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» является формирование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование способности воспринимать литературу как компонент языковой и культурной картины мира;
- формирование умений приобретать и совершенствовать свои способности ориентироваться в культурном наследии;

Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза**

2.1. Дисциплина «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения дисциплины «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» необходимы следующие предшествующие дисциплины:  
«Практический курс второго иностранного языка»

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:  
«Практический курс второго иностранного языка»  
«Интерпретация текста»  
«Художественный текст как феномен культуры стран 2ИЯ»  
«Лингвокультурологические аспекты художественного текста на 2ИЯ»

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1.	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<ul style="list-style-type: none"> <li>– сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы;</li> <li>– закономерности и особенности иноязычной картины мира;</li> <li>- соответствия родноязычной и иноязычной картин мира;</li> <li>– особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем;</li> <li>– выразить содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем;</li> <li>– выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем;</li> <li>– произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения;</li> </ul>
2.	ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	<ul style="list-style-type: none"> <li>- основные источники информации, используемые в учебной деятельности</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- работать с учебниками, словарями, справочниками;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками познавательной и учебной деятельности;</li> <li>- культурой мышления,</li> </ul>

			студента, возможности и ограничения их применения; – роль самообразования в получении знаний.	- самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний; - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности.	способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; - навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.
3.	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	- роль короткого рассказа как литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка;	- объяснить важность изучения короткого рассказа как литературной формы для профессионального развития личности	- способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста
4.	ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	- специфику коротких рассказов в немецкой литературе и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка	- анализировать проблематику короткого рассказа - объяснять особенности коротких рассказов как литературной формы	- навыками чтения коротких рассказов на немецком языке - навыками анализа содержания короткого рассказа и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся
5.	ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью	- особенности структуры короткого	- понимать, анализировать и	- навыками чтения прозаического текста на

	определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	рассказа как литературной формы	сопоставлять отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемом иностранных языках на материале короткого рассказа.	немецком языке, - навыками лексического и грамматического анализа прозаического текста на немецком языке
--	--	---------------------------------	--	--

## 2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Наименование дисциплины «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ»					
Целью освоения дисциплины «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» является формирование у обучающихся определенного состава общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает: формирование способности воспринимать литературу как компонент языковой и культурной картины мира; формирование умений приобретать и совершенствовать свои способности ориентироваться в культурном наследии; Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и	<b>Знать:</b> – сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы; – закономерности и	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет.	<b>Пороговый уровень</b> владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; осуществляет смысловое понимание устной

	<p>иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>	<p>особенности иноязычной картины мира;  - соответствия родноязычной и иноязычной картин мира;  – особенности картины концептуальной мира другой национальной ментальности;  <b>Уметь:</b>  – осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем;  – выразить содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем;  – выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков;  <b>Владеть:</b>  – навыками узнавания</p>			<p>и письменной речи в рамках изученных тем обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и подготовке творческих работ;  <b>Повышенный уровень</b>  владеет навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем умеет выразить содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем</p>
--	---	--	--	--	---

		языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем; – произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения;			
ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	<b>Знать</b> - основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; – роль самообразования в получении знаний. <b>Уметь</b> - работать с учебниками, словарями, справочниками; - самообучаться для получения необходимых	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	<b>Пороговый уровень</b> владеет навыками работы с учебной литературой и источниками в сети Интернет; сопоставляет информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (учебниках, справочной литературе, интернете), обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и подготовке творческих работ; <b>Повышенный уровень</b> владеет различными современными образовательными технологиями; умеет самостоятельно использовать современные образовательные и информационные технологии для решения

		дополнительных знаний; - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности. <b>Владеть</b> - навыками познавательной и учебной деятельности; - культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; - навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.			профессиональных задач и саморазвития; осуществляет поиск всей необходимой информации для решения проблем и принятия решений. консультируется, проверяет факты; самостоятельно расширяет культурный кругозор.
<b>Общепрофессиональные компетенции</b>					
<b>КОМПЕТЕНЦИИ</b>		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей	<b>Знать</b> - роль короткого рассказа как литературной формы в	Практические занятия; самостоятельная работа	Зачет	<b>Пороговый уровень</b> способен определить роль короткого рассказа как литературной формы в



	будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	литературе стран изучаемого иностранного языка; <b>Уметь</b> - объяснить важность изучения короткого рассказа как литературной формы для профессионального развития личности <b>Владеть</b> - способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста	студентов		литературе стран изучаемого иностранного языка;  <b>Повышенный уровень</b> систематизирует причины явлений, наблюдаемых в тексте произведения, и оценивает их важность в общей канве замысла автора; способен убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста
<b>Профессиональные компетенции</b>					
<b>Компетенции</b>		<b>Перечень компонентов</b>	<b>Технологии формирования</b>	<b>Форма оценочного средства</b>	<b>Уровни освоения компетенции</b>
<b>ИНДЕКС</b>	<b>ФОРМУЛИРОВКА</b>				
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	<b>Знать</b> - специфику коротких рассказов в немецкой литературе и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка <b>Уметь</b> - анализировать	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	<b>Пороговый уровень</b> Владеет навыками чтения коротких рассказов на немецком языке. Умеет анализировать проблематику короткого рассказа и объяснять особенности коротких рассказов как литературной формы <b>Повышенный уровень</b> Владеет навыками подробного анализа содержания короткого рассказа и влияния его проблематики на нравственное развитие

		проблематику короткого рассказа - объяснять особенности коротких рассказов как литературной формы <b>Владеть</b> - навыками чтения коротких рассказов на немецком языке - навыками анализа содержания короткого рассказа и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся			обучающихся
<b>Профессионально-специализированные компетенции</b>					
<b>КОМПЕТЕНЦИИ</b>		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	<b>Знать</b> - особенности структуры короткого рассказа как литературной формы <b>Уметь</b> - понимать, анализировать и сопоставлять отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемом иностранных языках на материале короткого рассказа..	Практические занятия; самостоятельная работа студентов	Зачет	<b>Пороговый уровень</b> Владеет навыками чтения прозаического текста на немецком языке, анализа лексики и грамматики на немецком языке. <b>Повышенный уровень</b> Понимает, анализирует и сопоставляет отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемых иностранных языках. Владеет навыками использования знания немецкого языка для повышения своей профессиональной научной квалификации.

		<b>Владеть</b> - навыками чтения прозаического текста на немецком языке, - навыками лексического и грамматического анализа прозаического текста на немецком языке			
--	--	--	--	--	--

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр № 5
1	2	3
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
В том числе:		
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (Пр)	36	36
<b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
В том числе:		
<b><i>СРС в семестре:</i></b>	<b>36</b>	<b>36</b>
Работа со справочной литературой	4	4
Работа над грамматическим и лексическим материалом	5	5
Работа над письменной речью	6	6
Работа со словарем	5	5
Работа над устной речью	6	6
Подготовка к зачету	10	10
<b><i>СРС в период сессии:</i></b>		
<b>Вид промежуточной аттестации: Зачет</b>		
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	<b>72 ч.</b>	<b>72 ч.</b>
	<b>2 з.е.</b>	<b>2 з.е.</b>

## 2. Содержание дисциплины

### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
5	1	Короткий рассказ в англоязычной литературе	Особенности короткого рассказа как жанра; пять ключевых элементов короткого рассказа: character, setting, conflict, plot and theme.
5	2	A. Philips. Lost in the Post.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	3	E. Caldwell. Letter in the Mail.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	4	G. Clark. The Beard.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	5	N. Monserrat. The Dinner Party.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	6	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная,	Дефиниции (определения), иллюстрации примерами англоязычной и русскоязычной литературы

		литературная сказка)	
5	7	Robin Hood.	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	8	The Golden Goose, by Leonard Leslie Brooke	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.
5	9	Jack and the Beanstalk	Analysis and Interpretation of Setting, Characterization, Plot and structure, Narrator and Point of view.

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Пр	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
5	1	Короткий рассказ в англоязычной литературе	4	4	16	1-2 нед. Работа со справочной литературой
5	2	A. Philips. Lost in the Post.	4	4	16	3-4 нед.: Словарный диктант. Мини-сочинение. Лексико-грамматический перевод
5	3	E. Caldwell. Letter in the Mail.	4	4	16	5-6 нед.: Лексико-грамматический перевод. Мини-сочинение. Краткое устное высказывание.
5	4	G. Clark. The Beard.	4	4	16	7-8 нед.: Словарный диктант. Мини-сочинение. Лексико-грамматический перевод.
5	5	N. Monserrat. The Dinner Party.	4	4	16	9-10 нед.: Словарный диктант. Мини-сочинение. Краткое устное высказывание.
5	6	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная,	4	4	16	11-12 нед.: Работа со справочной литературой

		литературная)				Краткое устное высказывание.
5	7	Robin Hood.	4	4	16	13-14 нед.: Словарный диктант. Лексико-грамматический перевод. Краткое устное высказывание.
5	8	The Golden Goose, by Leonard Leslie Brooke	4	4	16	15-16 нед.: Мини-сочинение Лексико-грамматический перевод. Краткое устное высказывание.
5	9	Jack and the Beanstalk	4	4	16	17-18 нед.: Словарный диктант. Мини-сочинение. Краткое устное высказывание.
		<b>Итого 5 сем.</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>72</b>	<b>Зачет</b>

### 2.3. Лабораторный практикум.

Лабораторный практикум не предусмотрен по учебному плану.

### 2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

## 3. Самостоятельная работа студента

### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4.	5.
5	1	Короткий рассказ в англоязычной литературе	Работа со справочной литературой Подготовка к зачету	2 2
5	2	A. Philips. Lost in the Post.	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Подготовка к зачету	1 1 1 1
5	3	E. Caldwell. Letter in the Mail.	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа над письменной речью	1 1

			(написание мини-сочинения) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	1  1
5	4	G. Clark. The Beard.	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Подготовка к зачету	1  1  1  1
5	5	N. Monserrat. The Dinner Party.	Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	1  1  1  1
5	6	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная, литературная)	Работа со справочной литературой Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	2  1  1
5	7	Robin Hood.	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	1  1  1  1
5	8	The Golden Goose, by Leonard Leslie Brooke	Работа над грамматическим и лексическим материалом (подготовка к лексико-грамматическому переводу) Работа над письменной речью	1  1

			(написание мини-сочинения) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	1  1
5	9	Jack and the Beanstalk	Работа над письменной речью (написание мини-сочинения) Работа со словарем (подготовка к словарному диктанту) Работа над устной речью (подготовка краткого устного высказывания) Подготовка к зачету	1  1  1  1
		<b>Итого 5 сем.</b>		<b>36</b>

### 3.2. График работы студента Семестр № 5

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
<b>Аудиторная работа</b>																			
Работа со справочной литературой		+	+								+	+							
Словарный диктант.				+				+		+			+					+	
Лексико-грамматический перевод.					+		+		+					+			+		
Краткое устное высказывание.						+					+		+		+	+		+	
Мини-сочинение.					+		+		+		+						+		+

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

- 1) Планы-конспекты практических занятий;
- 2) Планы конспекты для домашнего чтения;
- 3) Учебно-методические пособия по английскому языку (основная и дополнительная литература).



#### 4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

#### 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

##### 5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Лapidус, Б.А. Практический курс английского языка: второй этап обучения в вузе [Текст] : учебник / Б. А. Лapidус, М. М. Неусихина. - М. : АСТ, 2002. - 448 с	1-9	5	5	-
2	Практический курс английского языка. 2 курс [Текст] : учебник / под ред. В. Д. Аракина. - 6-е изд., доп. и испр. - М. : Владос, 2003. - 520 с.	1-9	5	5	-

##### 5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	English and Irish Fairy Tales [Текст] = [Волшебные сказки: Принцесса Сентябрь; Остров сокровищ] : тексты для чтения и обсуждения: учебное пособие / W. S. Maugham, R. L. Stevenson; [сост. Т. П. Скорикова]. - М. : Менеджер, 2000. - 192 с.	6-9	5	3	-
2	Кулинцева Н. А. The World of Fantasy = Мир фантазии [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.А. Кулинцева. – Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2016 – 165 с. – Режим доступа <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=436997&amp;sr=1">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&amp;id=436997&amp;sr=1</a> (дата обращения: 30.04.2018)	6-9	5	ЭБС	-
3	Short stories to read and discuss [Текст] = Короткие рассказы для чтения и обсуждения : учебное пособие / сост. Э. Л. Хавина; ред.	6-9	5	3	-

Н. А. Самуэльян. - М. : Менеджер, 2005. - 208 с. (и предыдущие годы)				
--	--	--	--	--

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 17.04.2018).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 17.04.2018).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2018).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2018).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2018).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2018).

### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины.

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
3. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
4. British Council: TeachingEnglish Британский Совет [Электронный ресурс] : официальный сайт. – Режим доступа: <http://www.teachingenglish.org.uk/>, свободный (дата обращения: 21.05.2018)
5. English Grammar: Online Exercises Форум учителей английского языка. [Электронный ресурс] : сайт.– Режим доступа: <https://www.englishgrammar.org/exercises/>, свободный (дата обращения: 21.05.2018)
6. Project Gutenberg [Электронный ресурс] : универсальная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://www.gutenberg.org/>, свободный (дата обращения: 30.04.2018)
7. Свеницкая Ольга. Народные баллады в английской поэзии. [Электронный ресурс] / О. Свеницкая. – Режим доступа: [http://eng.1september.ru/view\\_article.php?ID=2010007091](http://eng.1september.ru/view_article.php?ID=2010007091).

[php?ev=3&id=28](https://www.englishteachers.ru/forum/index.php?ev=3&id=28), свободный (дата обращения: 24.03.2018)

8. Форум учителей английского языка. [Электронный ресурс] : сайт издательства «Титул». – Режим доступа: <https://www.englishteachers.ru/forum/index.php?act=idx>, свободный (дата обращения: 21.05.2018)

## 6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекторным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

отсутствуют.

## 7. Образовательные технологии (заполняется для ФГОС ВПО)

## 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Выполнение практических домашних заданий	<p>Внимание уделяется отработке лексико-грамматических структур, анализу художественного текста, краткому пересказу содержания, обсуждению основных тем и проблем в содержании.</p> <p>Read the story and answer the questions - What is the story about? What are the main events in the story, and how are they related to each other? Are the main events of the story arranged chronologically, or are they arranged in another way? How is the story narrated? Are flashbacks, summaries, stories within the story used? Is the plot fast-paced or slow-paced? How do the thoughts, behaviours, and actions of characters move the plot forward? What are the conflicts in the plot? Are they physical, intellectual, moral or emotional? Are they resolved? How are they resolved? Is the main conflict between good and evil sharply differentiated, or is it more subtle and complex? What is the climax of the story and at what point in the story does the climax occur? Is the ending of the story happy, unhappy, or indeterminate? Is it fairly achieved? Does the plot have unity? Are all the episodes relevant to the total meaning or effect of the story? Does each incident grow logically out of the preceding incident and lead naturally to the next?</p>
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на практические домашние задания, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы.

Зачет	На зачет выносятся 2 практических задания: 1. Read the short story/fairy tale and define specific features of the genre. 2. Retell the story interpreting its structure.
-------	--

**9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

**10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);  
 Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);  
 Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);  
 Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);  
 PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);  
 Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);  
 Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);  
 DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Пример 1: <http://www.englishexercises.org/makeagame/viewgame.asp?id=4160>

Short Stories

- A short story is often a narrative, which shares an experience or an idea. Short stories are usually 2 or more pages in length.

Short Stories at a Glance:

**Introduction**

- introduces characters
- describes setting

**Body**

- introduces conflict
- develops and familiarizes characters with readers
- builds toward climax
- major events usually happen in the body

**Conclusion**

- conflict is resolved
- last event occurs

**Rubric for Short Stories**

Good stories have:

- strong beginnings and endings
- a central problem
- clear events and occurrences
- a good use of words

- elements of a story

Now read this example of a short story:

A young and successful executive was traveling down a neighborhood street, going a bit too fast in his new Jaguar. He was watching for kids darting out from between parked cars and slowed down when he thought he saw something. As his car passed, no children appeared. Instead, a brick smashed into the Jag's side door! He slammed on the brakes and drove the Jag back to the spot where the brick had been thrown. The angry driver then jumped out of the car, grabbed the nearest kid and pushed him up against a parked car, shouting, "What was that all about and who are you?"

Just what the heck are you doing?

That's a new car and that brick you threw is going to cost a lot of money.

Why did you do it?"

The young boy was apologetic. "Please mister ... please, I'm sorry... I didn't know what else to do," he pleaded.

"I threw the brick because no one else would stop..."

With tears dripping down his face and off his chin, the youth pointed to a spot just around a parked car.

"It's my brother," he said.

"He rolled off the curb and fell out of his wheelchair and I can't lift him up."

Now sobbing, the boy asked the stunned executive, "Would you please help me get him back into his wheelchair? He's hurt and he's too heavy for me."

Moved beyond words, the driver tried to swallow the rapidly swelling lump in his throat. He hurriedly lifted the handicapped boy back into the wheelchair, then took out his fancy handkerchief and dabbed at the fresh scrapes and cuts. A quick look told him everything was going to be okay.

"Thank you and may God bless you," the grateful child told the stranger.

Too shook up for words, the man simply watched the little boy push his wheelchair-bound brother down the sidewalk toward their home. It was a long, slow walk back to the Jaguar. The damage was very noticeable, but the driver never bothered to repair the dented side door. He kept the dent there to remind him of this message: Don't go through life so fast that someone has to throw a brick at you to get your attention!

Did the story.....

Include dialogue to make the story seem real?

Have the length of a typical short story?

Use good word choice?

Use story elements?

Пример 2:

The Last Leaf (Summary)

This beautifully inspirational tale deals with unselfish sacrifice - how one man was prepared to sacrifice his own well-being and use his talent to save the life of another.

Two artists, Johanna (Johnsy) and Sue share an apartment in an artists' community which is soon invaded by a malicious disease which spreads its deadly influence, mowing down many members in this struggling but auspicious society. Johnsy is infected and soon gives up hope for

survival. She pins her destiny to the survival of one last leaf on a vine which she perceives through her window whilst lying in bed.

The attending physician informs Sue that Johnsy's chance for survival is limited unless she has something to hope for. Sue informs Mr Behrman, an old fellow artist, who is their downstairs-neighbour, about this and he is annoyed that Johnsy has such little hope. He is aware of her wish to die when the last leaf falls.

The next morning, after a vicious storm, Johnsy sees the last remaining leaf still clinging to life. She decides that she wants to continue living: there must be a reason that the leaf has refused to die, and it is a sin to want to die. Johnsy recovers from her illness.

Sue informs her some time later that Mr Behrman had died of pneumonia and the medics had found a burning lamp, a ladder and a palette containing a mixture of colours similar to that of a leaf, next to his completely wet, collapsed body. He had contracted pneumonia and expired due to his frail condition.

It becomes pertinently clear that Mr Behrman had finally painted his long-promised masterpiece - the leaf which saved Johnsy's life, sacrificing his in the process.

1. 1) Pay attention to the pronunciation of the following proper names and the meaning of the following expressions and words.

**Sue** /sju:/

**Johnsy** /'dʒɒnsɪ/

**Behrman** /'bɛ:mən/

**Bay of Naples** – Неаполитанский залив

**California** – a state in the USA

**Greenwich Village** – a district of New York where artists and writers live

**Maine** – a state in the US

**Ivy-vine** – a climbing plant with shiny three of live pointed leaves

2) Find the text and read the sentences with the following expressions:

-at the top of the building

-the same kind of art, the same kind of food

-with the icy fingers

-on the east-side of the city

-lay on her bed almost without moving

3) Listen to the Russian equivalents, find them in the text and read them in English.

4) Find in the text and read how the author describes a bad sickness “walking about the city” and how he called this sickness

5) Listen to the beginning of the following extract, find, read and translate into Russian:

“Oh, I never heard of such a thing” – said Sue

6) Reproduce in English, trying close to the text the following...

(учащиеся пересказывают один из отрывков близко к тексту).

7) Find in the text and read aloud the description of that lonely leaf which had stayed on the wall.

8) Listen to some Russian translations. You have to find them quickly in the text, read in order to learn how they sound in English. (Учитель зачитывает фрагменты русского литературного перевода рассказа, учащиеся находят и читают их по английски).

2. Let's speak about the plot of the story, about its characters and of your attitude to this story.

1. What were Sue and Johnsy?

4. How did they become friends?

2. Where did they live?

5. What happened to Johnsy?

3. Where were they from?

6. The doctor came, examined Johnsy and found that she was very weak and had a small chance to get better. He asked Sue to help him and let Johnsy not think of her illness but of some things. And what happened after the doctor had gone?

7. What was Behrman? How did Behrman concern Sue's story? Read the conversation between him and Sue.

8. What happened to Johnsy in the following morning?
  9. What did Sue tell Johnsy about Behrman? Who saved Johnsy's life?
3. - How did you find the story? (interesting; boring; instructive; kind)  
 - What is story about? (kindness, devoting of the friends)

Agree or disagree: - This story is about faithful and true friendship which always considers much for any people.

Пример 3:

### Ernest Hemingway – ‘Cat in the Rain’

There were only two Americans stopping at the hotel. They did not know any of the people they passed on the stairs on their way to and from their room. Their room was on the second floor facing the sea. It also faced the public garden and the war monument. There were big palms and green benches in the public garden. In the good weather there was always an artist with his easel. Artists liked the way the palms grew and the bright colors of the hotels facing the gardens and the sea. Italians came from a long way off to look up at the war monument. It was made of bronze and glistened in the rain. It was raining. The rain dripped from the palm trees. Water stood in pools on the gravel paths. The sea broke in a long line in the rain and slipped back down the beach to come up and break again in a long line in the rain. The motor cars were gone from the square by the war monument. Across the square in the doorway of the caf? a waiter stood looking out at the empty square.

The American wife stood at the window looking out. Outside right under their window a cat was crouched under one of the dripping green tables. The cat was trying to make herself so compact that she would not be dripped on.

‘I’m going down and get that kitty,’ the American wife said.

‘I’ll do it,’ her husband offered from the bed.

‘No, I’ll get it. The poor kitty out trying to keep dry under a table.’

The husband went on reading, lying propped up with the two pillows at the foot of the bed.

‘Don’t get wet,’ he said.

The wife went downstairs and the hotel owner stood up and bowed to her as she passed the office. His desk was at the far end of the office. He was an old man and very tall.

‘*Il piove,*’ the wife said. She liked the hotel-keeper.

‘*Si, Si, Signora, brutto tempo.* It is very bad weather.’

He stood behind his desk in the far end of the dim room. The wife liked him. She liked the deadly serious way he received any complaints. She liked his dignity. She liked the way he wanted to serve her. She liked the way he felt about being a hotel-keeper. She liked his old, heavy face and big hands.

Liking him she opened the door and looked out. It was raining harder. A man in a rubber cape was crossing the empty square to the caf?. The cat would be around to the right. Perhaps she could go along under the eaves.

As she stood in the doorway an umbrella opened behind her. It was the maid who looked after their room.

‘You must not get wet,’ she smiled, speaking Italian. Of course, the hotel-keeper had sent her.

With the maid holding the umbrella over her, she walked along the gravel path until she was under their window. The table was there, washed bright green in the rain, but the cat was gone. She was suddenly disappointed. The maid looked up at her.

‘*Ha perduto qualche cosa, Signora?*’

‘There was a cat,’ said the American girl.

‘A cat?’

‘*Si, il gatto.*’

'A cat?' the maid laughed. 'A cat in the rain?'

'Yes, —' she said, 'under the table.' Then, 'Oh, I wanted it so much. I wanted a kitty.'

When she talked English the maid's face tightened.

'Come, Signora,' she said. 'We must get back inside. You will be wet.'

'I suppose so,' said the American girl.

They went back along the gravel path and passed in the door. The maid stayed outside to close the umbrella. As the American girl passed the office, the padrone bowed from his desk. Something felt very small and tight inside the girl. The padrone made her feel very small and at the same time really important. She had a momentary feeling of being of supreme importance. She went on up the stairs.

She opened the door of the room.

George was on the bed, reading.

'Did you get the cat?' he asked, putting the book down.

'It was gone.'

'Wonder where it went to,' he said, resting his eyes from reading.

She sat down on the bed.

'I wanted it so much,' she said. 'I don't know why I wanted it so much. I wanted that poor kitty. It isn't any fun to be a poor kitty out in the rain.'

George was reading again.

She went over and sat in front of the mirror of the dressing table looking at herself with the hand glass. She studied her profile, first one side and then the other. Then she studied the back of her head and her neck.

'Don't you think it would be a good idea if I let my hair grow out?' she asked, looking at her profile again.

George looked up and saw the back of her neck, clipped close like a boy's.

'I like it the way it is.'

'I get so tired of it,' she said. 'I get so tired of looking like a boy.'

George shifted his position in the bed. He hadn't looked away from her since she started to speak.

'You look pretty darn nice,' he said.

She laid the mirror down on the dresser and went over to the window and looked out. It was getting dark.

'I want to pull my hair back tight and smooth and make a big knot at the back that I can feel,' she said. 'I want to have a kitty to sit on my lap and purr when I stroke her.'

'Yeah?' George said from the bed.

'And I want to eat at a table with my own silver and I want candles. And I want it to be spring and I want to brush my hair out in front of a mirror and I want a kitty and I want some new clothes.'

'Oh, shut up and get something to read,' George said. He was reading again.

His wife was looking out of the window. It was quite dark now and still raining in the palm trees.

'Anyway, I want a cat,' she said, 'I want a cat. I want a cat now. If I can't have long hair or any fun, I can have a cat.'

George was not listening. He was reading his book. His wife looked out of the window where the light had come on in the square.

Someone knocked at the door.

'*Avanti*,' George said. He looked up from his book.

In the doorway stood the maid. She held a big tortoiseshell cat pressed tight against her and swung down against her body.

'Excuse me,' she said, 'the padrone asked me to bring this for the Signora.'



## Vocabulary Exercises

*ex. 1 Define the following words and word combinations. Make up your own sentences with them.*

to face	to bow
to glisten	supreme importance
easel	to shift one's position
compact	clipped
dignity	

*ex. 2 Give derivatives to the following words.*

face	complain
compact	disappoint
dry	supreme
dignity	tight
dead	

## Comprehension Exercises

*ex. 1 Answer the questions*

1. Where was the couple staying? Did they know anybody there?
2. Who usually visited the public garden near the hotel? Why?
3. What was the weather like that day?
4. Was there anybody on the square?
5. What did the American wife see outside?
6. How did her husband react to it? And what did the girl reply?
7. Who did she see when she went downstairs?
8. What did she like about the hotel-keeper?
9. Who opened the umbrella in the doorway for her? Why?
10. Was the cat outside?
11. What did the girl feel when she was going back to her room?
12. What did she say about her hair in the room? What did her husband think about her hair?
13. What else did she want?
14. Who knocked at their door? Why?

*ex. 2 Discussion points*

1. Describe the setting of the story: the place and the time. Why does the author mention both the artists and the colours in the garden and the war monument? Does it tell anything about the time of the narration?
2. Why doesn't the author set his story on a typical sunny day on vacation? Why rain?
3. Describe the writing style of Hemingway. What is his tone in the story? Do you think the simplicity of his writing helps and adds to the meaning of the story? Do you like his style?
4. Explain the title of the story. Why is it called "Cat in the Rain" not "The Cat in the Rain"? Why is this cat so important to the American wife? Why does the woman sympathize it so much?
5. What can you guess about the background of this couple? Why did Hemingway choose the American couple in the Italian village? Can you guess: Why are they there in this Italian town? How long have they been there? How long have they been married? What do they feel and think about each other?
6. Why does she have all these different desires? Do you think she is happy? Is he interested in her desires?
7. What was this feeling of "great importance"? How does she feel about the padrone?

**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

*Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости*

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1	Короткий рассказ в немецкоязычной литературе	ОК-4, ОК-6, ОПК-1, ПК-3 ПСК-4	Зачет
2	A. Philips. Lost in the Post.		
3	E. Caldwell. Letter in the Mail.		
4	G. Clark. The Beard.		
5	N. Monserrat. The Dinner Party.		
6	Сказка как жанр (миф, легенда, басня, народная, литературная)		
7	Robin Hood.		
8	The Golden Goose, by Leonard Leslie Brooke		
9	Jack and the Beanstalk		

**ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	знать	
		сферы, темы, проблемы, ситуации применения иностранного языка в рамках программы	ОК4 31
		закономерности и особенности иноязычной картины мира	ОК4 32
		соответствия родноязычной и иноязычной картин мира	ОК4 33
		особенности концептуальной картины мира другой национальной ментальности	ОК4 34

		уметь	
		осуществлять смысловое понимание устной и письменной речи в рамках изученных тем;	OK4 У1
		выражать содержание устноречевого и письменноречевого высказывания, а также воздействовать на речевое и неречевое поведение собеседника (собеседников) в рамках изученных тем	OK4 У2
		выстраивать иноязычное речевое поведение в соответствии с языковой и концептуальной картинами мира как изучаемого, так и родного языков	OK4 У3
		владеть	
		навыками узнавания языковых явлений в процессе аудирования и чтения иноязычных текстов в рамках изученных тем	OK4 В1
		произносительными, лексическими, грамматическими, орфографическими навыками построения устноречевого и письменноречевого высказывания, а также диалогическими клише, выражающими различного рода отношения	OK4 В2
OK-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	знать	
		основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения;	OK6 З1
		роль самообразования в получении знаний.	OK6 З2
		уметь	
		работать с учебниками, словарями, справочниками	OK6 У1

		самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний	ОК6 У2
		осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности.	ОК6 У3
		владеть	
		навыками познавательной и учебной деятельности;	ОК6 В1
		культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;	ОК6 В2
		навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.	ОК6 В3
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	знать	
		- роль короткого рассказа как литературной формы в литературе стран изучаемого иностранного языка;	ОПК1 З1
		уметь	
		- объяснить важность изучения короткого рассказа как литературной формы для профессионального развития личности	ОПК1 У1
		владеть	
		- способностью убедить в необходимости изучения своего предмета, в том числе за счет увлекательного анализа прозаического текста	ОПК1 В1
ПК-3	Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	знать	
		- специфику коротких рассказов в немецкой литературе и их влияние на духовно-нравственное развитие обучающихся в процессе изучения иностранного языка	ПК3 З1
		уметь	

		- анализировать проблематику короткого рассказа	ПК3 У1
		- объяснять особенности коротких рассказов как литературной формы	ПК3 У2
		владеть	
		- навыками чтения коротких рассказов на немецком языке	ПК3 В1
		- навыками анализа содержания короткого рассказа и влияния его проблематики на нравственное развитие обучающихся	ПК3 В2
ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	знать	
		особенности структуры короткого рассказа как литературной формы	ПСК4 31
		уметь	
		- понимать, анализировать и сопоставлять отдельные лексические и грамматические явления в родном и изучаемом иностранных языках на материале короткого рассказа.	ПСК4 У1
		владеть	
		- навыками чтения прозаического текста на немецком языке,	ПСК4 В1
		- навыками лексического и грамматического анализа прозаического текста на немецком языке	ПСК4 В2

**КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ  
(ЗАЧЕТ)**

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Read the short story/fairy tale and define specific features of the genre.	ОК4 31, 32, 33, 34, У1, У2, У3, В1, В2; ОК6 31, 32, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК1 31, У1, В1; ПК3 31, У1, У2, В1, В2, ПСК4 31, У1, В1, В2
2.	2. Retell the story interpreting its message and structure.	ОК4 31, 32, 33, 34, У1, У2, У3, В1, В2; ОК6 31, 32, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК1 31, У1, В1; ПК3 31, У1, У2, В1, В2, ПСК4 31, У1, В1, В2

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

При оценке пересказа прочитанного текста, выражения собственного мнения о прочитанном и беседы с преподавателем учитывается логика построения высказывания, аргументированность при выражении собственной точки зрения, разнообразие лексических и грамматических средств, объем высказывания, его фонетическое оформление, а также беглость речи.

«ЗАЧТЕНО»	<p>– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок). Содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью. Речь лексически и грамматически разнообразна. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются.</p> <p>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок). Речь лексически и грамматически разнообразна, но недостаточно беглая.</p> <p>- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексических и грамматических средств). Высказывание ограничено воспроизведением программного материала в знакомых ситуациях, с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками, не препятствующими пониманию смысла.</p>
«НЕ ЗАЧТЕНО»	- оценка выставляется, если обучающийся не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию смысла, неуверенно, с большими затруднениями формулирует свое мнение.